Cat. No 1000

GET READY!

GB	SHELLY electronic breast pump.	2
PL	Laktator elektryczny SHELLY.	6
BG	Електронна помпа за изцеждане на кърма SHELLY.	10
CZ	Elektronická odsávačka mléka SHELLY.	14
DE	Elektrische Milchpumpe SHELLY.	18
EE	Elektriline karprinnapump SHELLY.	22
ES	Extractor de leche en forma de concha SHELLY.	26
FR	Tire-lait SHELLY.	30
GR	Ηλεκτρική αντλία μαστού με χοάνη SHELLY.	34
HR	SHELLY elektronička pumpica za dojenje oblika školjke.	38
HU	SHELLY Elektromos, kagylós mellszívó készülék.	42
IT	Tiralatte elettronico a conguaglia SHELLY.	46
LT	Elektrinis pientraukis SHELLY.	50
LV	SHELLY gliemežnīcas elektroniskais krūts piena sūknis.	54
NL	Elektrische borstkolf SHELLY.	58
PT	Extrator de leite eletrónico SHELLY.	62
RO	Pompă de sân electrică cupă SHELLY.	66
RU	Молокоотсос электронный SHELLY.	70
SE	SHELLY Snäckskal elektronisk bröstpump.	74
SK	Elektronická odsávačka mlieka SHELLY.	78
UA	Молоковідсмоктувач електронний SHELLY.	84

babyono

Električna pumpica za grudi SHELLY

NEUSPOREDIVE ZNAČAJKE

- Kreativne slobodne ruke i bežični dizajn, jednostavan za ponijeti
- Ekskluzivni način crpljenja za podmirivanje više majčinskih potreba
- Digitalni zaslon jasno prikazuje sve radne statuse
- Ugrađena baterija za pumpanje uvijek i svugdje

BILJEŠKA

• Prije prve uporabe pumpice za dojenje pročitajte korisnički priručnik i upozorenja. Zadržite korisnički priručnik radi daljnjih uputa.
• Koristite pumpicu za dojenje u skladu s namjenom opisanom u korisničkom priručniku.
• Nemojte koristiti pumpicu za dojenje ako je fizički oštećena.
• Ne postavljajte pumpicu za dojenje blizu uređaja koji stvaraju jako magnetsko polje.
• Pumpicu za dojenje držite izvan dohvata djece.
• Jedinicu za pumpanje pumpice za dojenje držite na suhom mjestu i nemojte je uranjati u vodu

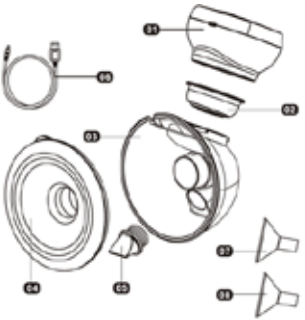
NAMJERA UPORABE

• cijeđenje mlijeka iz dojki dojilja
• ublažavanje natečenosti nakon što su grudi prepune
• skladištenje previše majčinog mlijeka za dojenje svake minute

PRIJE SVAKE UPORABE

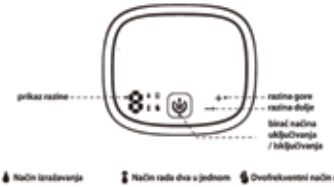
Odaberite neometano mjesto i pobrinite se da svi dijelovi koji su u izravnom dodiru s majčinim mlijekom (štitnik dojke, zdjela za prikupljanje, skladište silikonskog plina, silikonski ventil) budu sterilni i pravilno sastavljeni.
• Temeljito operite ruke sapunom i toplom vodom prije nego što rukujete kompletom za pumpanje, električnom pumpicom za dojke ili bilo kojim drugim nastavkom.
• Nježno masirajte grudi i napravite topli oblog s toplim ručnikom dok sjedite ili ležite u udobnom položaju.
• Prije pumpanja provjerite je li pumpni set očišćen, steriliziran i osušen.

ŠTO SE NALAZI U KOMPLETU?



01 glavna jedinica pumpice
02 skladište silikonskog plina
03 zdjela za prikupljanje
04 silikonski štitnik za grudi 28 mm
05 silikonski ventil
06 USB kabel za punjenje
07 silikonski umetak 24 mm
08 silikonski umetak 21 mm

UPUTE ZA UPRAVLJAČKU PLOČU



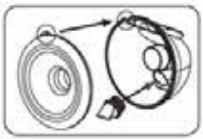
PODACI O PARAMETRIMA PROIZVODA

Model	501
Ulazna snaga	100-240V, 50/60Hz
Snaga usisavanja	=<0.038MPa
Vrijeme punjenja	—150 mins
Nazivna snaga	5W
Izlazna snaga	5V/1A
Kapacitet baterije	1100 mAh
Vrijeme izvođenja	—120 mins

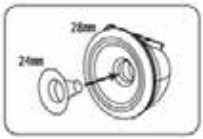
NAČIN RADA	RASPON RAZINA
Izražaj	1-7
Dva u jednom	1-7
Dvofrekventni	1-7

KAKO SASTAVITI

01



02



03

01. Umetnite pačji ventil u sučelje zdjele, a zatim postavite štitnik za grudi na zdjelu. Imajte na umu da se postavlja na mjesto kada izlaz za mlijeko u zdjelici odgovara izbočini štitnika za dojke.
02. Odaberite štitnik za grudi 28 mm ili umetak 24 mm, 21 mm ovisno o vašim osobnim potrebama.
03. Ugradite pumpnu jedinicu-silikonsku zdjelu za skladištenje plina i zdjelu za skladištenje kao što je prikazano na gornjoj slici.

KAKO UPRAVLJATI PUMPICOM ZA DOJENJE?

Održavajte ispravno držanje i opustite se. Postavite štitnik na grudi tako da vam bradavica bude pravilno centrirana u štitniku za dojku.

Pritisnite ⏻ dugo na vrhu glavne jedinice crpke za uključivanje napajanja, zaslon s digitalnim zaslonom bi se osvijetlio i mjerač vremena od 1 minute bi se pokrenuo nakon uključivanja glavne jedinice pumpice. Ako ne radite s glavnom crpnom jedinicom, ona bi se automatski isključila da je bila u stanju mirovanja 1 minutu.

Pritisnite ⏻ za odabir željenog načina rada.

Odaberite da biste ušli u NAČIN IZRAŽAVANJ. Dodirnite + za povećanje razine usisavanja, — za smanjenje razine usisavanja. Odabir raspona usisavanja je od L1 do L7. Svaka razina nudi različitu snagu pumpanja od slabe do jake.

Odaberite da biste ušli u NAČIN DVA-U-JEDNOM. Pumpica za dojenje omogućava krug pumpanja za masažu osam (8) puta i pumpanja jedan (1) put. To je dobro za ublažavanje bola zbog prepunih dojki i glatko promicanje mnogo majčinog mlijeka u kratkom vremenu. Dodirnite + za povećanje razine usisavanja, - za smanjenje razine usisavanja. Odabir raspona usisavanja je od L1 do L7. Svaka razina nudi mirnu

snagu masiranja i različitu snagu pumpanja od slabe do jake.

Odaberite da biste ušli u DVOFREKVENCNI NAČIN. Pruža kreativno novo iskustvo crpljenja i pri visokoj i pri niskoj usisnoj snazi. Krug pumpanja slabo4stop4jako učinkovito pomaže majkama u ispravljanju obrnutih bradavica. Dodirnite + za povećanje razine usisavanja, - za smanjenje razine usisavanja. Odabir raspona usisavanja je od L1 do L7.

Način mirovanja: zadani krug glavne jedinice pumpice je 30 minuta. Nakon 30 minuta rada, pumpica bi se automatski isključila.

Zaključavanje zaslona: Zaslon osjetljiv na dodir zaključao bi se nakon što je zaslon bio u mirovanju 1 minutu. Pritisnite a aktiviranje zaslona osjetljivog na dodir.
Kad završite s ispumpavanjem, izlijte majčino mlijeko iz posude za prikupljanje u bočicu za hranjenje i počnite hraniti ili spremite majčino mlijeko u hladnjak ili zamrzivač. Predložena metoda: uklonite pumpnu jedinicu i polako okrenite ljusku naopako iznad boce - mlijeko bi trebalo teći kroz rupu.

UPUTE ZA BATERIJE
Prilikom punjenja baterije, pokazivač baterije naizmjence pokazuje plavo -bijelo.

• Plavu boju prikazuje samo kad je potpuno napunjena. Crveni indikator znači da je baterija prazna, treba je odmah napuniti.
• Dobro pazite na ugrađenu bateriju kako biste joj produžili vijek trajanja. Preporučljivo je NE koristiti glavnu pumpnu jedinicu tijekom punjenja baterije.
• Zamijenite bateriju pod stručnom pomoći. NEMOJTE vaditi ugrađenu bateriju bez ovlaštenja.

SIGURNOSNE SMJERNICE
Nepoštivanje ovih uputa/sigurnost
• Molimo koristite električnu pumpicu za dojke po uputama liječnika ako korisnici imaju mastitis, obrnutu ili ravnu bradavicu.
• Pumpa za dojke je osobni proizvod. Korištenje za više osoba može uzrokovati zdravstveni rizik.
• Koristite električnu pumpicu za dojke izvan dohvata djece.
• Nemojte koristiti električnu pumpicu za dojenje dok spavate ili ste previše pospani.
• Nemojte koristiti električnu pumpicu za dojenje ako je fizički oštećena.
• Nemojte koristiti električnu pumpicu za dojenje sa komponentama drugih marki kako biste izbjegli loš utjecaj.
• Ne ostavljajte električnu pumpicu za dojenje bez nadzora kada je uključena u izvor napajanja.
• Nemojte posezati za električnom pumpicom za dojenje ako je pala na vodu. Odmah isključite utikač.
• Ne izlažite električnu pumpicu za dojenje izravnom sunčevom svjetlu.
• Popravke moraju izvesti ovlaštene servisne agencije.

ČIŠĆENJE I STERILIZACIJA
Prije uporabe električne pumpice za dojenje rastavite, operite i sterilizirajte sve dijelove kompleta za pumpanje.

• Djelomično suhe komponente mogu utjecati na rad vaše električne pumpice za dojenje. Prije uporabe provjerite jesu li svi dijelovi potpuno suhi.

OPĆE UPUTE ZA ČIŠĆENJE
Nemojte prati i sterilizirati glavnu pumpnu jedinicu, adapter za napajanje, kabel za punjenje.

• Očistite i sterilizirajte sve dijelove koji su u izravnom dodiru s majčinim mlijekom: štitnik za dojke, silikonski umetak, skladište silikonskog plina, silikonski ventil, zdjelu za prikupljanje.
• Operite komponente toplom vodom kako biste izbjegli prljavštinu mlijeka i bakterije.
• Nemojte koristiti otapala ili abrazive.
• Za čišćenje baze električne pumpe obrišite podlogu vlažnom krpom, koristeći samo vodu ili vodu pomiješanu s blagim sapunom.
• predložene metode sterilizacije: vruća voda, ključajuća 30 sekundi, namjenski sterilizatori. Izbjegavajte mikrovalnu pećnicu i perilice.

NAPOMENA: Prije svake uporabe vizualno pregledajte pojedine komponente radi otkrivanja pukotina, strugotina, suza, mrlja, promjene boje ili oštećenja; budući da mogu utjecati na učinkovitost oštećenja

uređaja, prestanite s upotrebom dok se dijelovi ne zamijene.

ČUVANJE/ODMRZAVANJE MAJČINOG MLIJEKA
Majčino mlijeko morate pravilno skladištiti i odmrzavati. Jedino tako možete biti sigurni da su sačuvani svi važni nutrijenti i da je bakterijska kontaminacija svedena na minimum.

SAVJETI ZA ZAMRZAVANJE/ODMRZAVANJE MAJČINOG MLIJEKA
• Nikada nemojte puniti boce/ vrećе više nego pune kako biste omogućili prostor za moguće širenje.
• Na bocama/vrećicama označite datum ispuštanja mlijeka.
• Ne čuvajte majčino mlijeko na vratima hladnjaka. Čuvajte ga u donjem dijelu leđa hladnjaka, gdje je temperatura najniža.
• Smrznuto majčino mlijeko odmrznite u hladnjaku preko noći ili držite bočicu ili vrećicu pod mlazom tople vode (maks. 37 ° C)
• Lagano protresite bocu ili vrećicu da se sjedini odvojena masnoća.
• Ne odmrzavajte majčino mlijeko u mikrovalnoj pećnici ili u tavi s kipućom vodom (opasnost od opeklina).

RJEŠAVANJE PROBLEMA

1. AKO JE USISAVANJE MALO ILI GA NEMA
Provjerite jesu li sve komponente pravilno sastavljene.

• Provjerite jesu li posuda za sakupljanje, skladište silikonskog plina i jedinica glavne pumpe potpuno pričvršćeni.
• Pobrinite se da grudni oklop čini potpunu brtvu oko dojke.

2. PUMPICA POSTAJE MOKRA
Isključite pumpu. Isključite adapter za napajanje iz zidne utičnice.

• Ne stavljajte pumpicu naopako. Upravljačka ploča mora biti usmjerena prema gore.
• Čuvajte pumpicu na suhom i toplom mjestu 24 sata.
• Ne izlažite pumpu izravnom sunčevom svjetlu.
• Nemojte ubrzavati proces sušenja korištenjem topline.

3. PUMPICA SE NE UKLJUČUJE
Provjerite je li kabel za napajanje pravilno priključen na pumpicu.
• Provjerite je li zidna utičnica uključena.
• Obratite se trgovini u kojoj ste kupili pumpicu

Cat. No 1000

Customer service:
+48 61 83 90 520
info@babyono.pl
babyono.pl

Babyono Sp. z o.o.
ul. Kowalewicka 13
60-002 Poznań
Poland